



EURÓPSKA ÚNIA
Európske štrukturálne a investičné fondy
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

DODATOK Č. 5 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. Z311011S890 zo dňa 25.04.2019

(ďalej len „**Dodatok č. 5**“)

uzavretý podľa § 272 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Poskytovateľom

názov: Ministerstvo dopravy SR
sídlo: Námetie slobody 6, 810 05 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 30 416 094
DIČ: 2020799209
konajúci: Ing. Pavol Lančarič, PhD, minister

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov: Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.
sídlo: Rožňavská 1, 832 72 Bratislava 3, Slovenská republika
zapísaný v: OR Okresného súdu Bratislava I, č. 3497/B, odd. Sa
konajúci: Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva
Ing. Ján Lukáč, podpredseda predstavenstva
IČO: 35914939

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

Preambula

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení Dodatku č. 5 k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z311011S890 zo dňa 25.04.2019 (ďalej len „**Zmluva**“) v nasledovnom znení.

Článok I

Predmet Dodatku č. 5

Predmetom Dodatku č. 5 je zmena Prílohy č. 3 „Rozpočet Projektu“ Zmluvy, uzatvorenej medzi Poskytovateľom a prijímateľom na realizáciu aktivít projektu:



EURÓPSKA ÚNIA
Európske štrukturálne a investičné fondy
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Názov projektu : Dodanie a inštalácia systému ETCS do 25 ks EMU (electric multiple units)
Kód projektu v ITMS2014+ : 311011S890
Miesto realizácie projektu : Žilinský kraj, Trenčiansky kraj, Prešovský kraj, Košický kraj

Článok II

1. Príloha č. 3 k Zmluve „Rozpočet projektu“ sa v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza novým znením, ktoré ako Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku č. 5.

Článok III

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 5 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Dodatok č. 5 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Dodatok č. 5 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, pričom Poskytovateľ obdrží štyri (4) rovnopisy a Prijímateľ obdrží dva (2) rovnopisy.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 5 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a ten plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

Prílohy:

Príloha č. 1: „Rozpočet projektu“

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....

Ing. Pavol Lančarič, PhD
minister dopravy SR

.....

Ing. Roman Koreň
predseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

.....

Ing. Ján Lukáč
podpredseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

Podrobný rozpočet projektu pre projekt negenerujúci príjem

Názov prijímateľa:		Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.																													
Názov projektu:		Dodanie a inštalácia ETCS do 25 ks EMU (electric multiple units)																													
Prioritná os:		Prioritná os 1 - Železničná infraštruktúra (TEN-T CORE) a obnova mobilných prostriedkov																													
Spolufinancovanie NFP z COV (%)		100,00%		Spolufinancovanie zdroja EU z COV (%)		85,00%		Spolufinancovanie zdroja ŠR z COV (%)		15,00%		Spolufinancovanie vlastných zdrojov z COV (%)		0,00%		Spolufinancovanie zo zdrojov Pro-rata (%)		Platba DPH Neoprávnená DPH (EUR)		ÁNO		2 920 529,00									
Názov výdavku		Skupina výdavkov		Merná jednotka		Počet MJ		Jednotková cena bez DPH (EUR)		Cena celkom bez DPH (EUR)		Cena celkom s DPH (EUR)		Celkové oprávnené výdavky (EUR)		z toho NFP (EUR)		Zdroj EU		Zdroj ŠR		Zdroj Pro-rata		Vlastné zdroje prijímateľa		Neoprávnené výdavky (EUR) (Mimo DPH)		Vecný popis výdavku		Poznámka	
(1)		(2)		(3)		(4)		(5)		(6 = 4 x 5)		(7 = 6 x 1,2)		(8)		(9 = 8 x %NFP)		EU = 8 x %EU)		ŠR = 8 x %ŠR		Pro-rata = 9 x %PR		VZ = 8 x %VZ		Neplatba DPH 10 = 7 - 8 Platba DPH 10 = 6 - 8		(11)		(12)	
Hlavná aktivita projektu č. 1		Dodanie a inštalácia systému ETCS do 25 ks EMU																													
Dodanie ETCS do EJ 220		022 Samostatné hruteľné veci a súbory hruteľných vecí		súbor		12,00		582 720,00		6 992 640,00		8 391 168,00		6 992 640,00		6 992 640,00		5 943 744,00		1 048 896,00		0,00		0,00		0,00		Jedná sa o dodanie a inštaláciu viakového zabezpečovača ETCS level 2 do 12 ks (zníženie o 1 ks) elektrických jednotiek EJ 220 v trojdielnej koncepcii. Celkové náklady v čiastke 6 992 640,00 € bez DPH vychádzajú v zmysle Zmluvy o diele č. 4600005583/VS/2021.		Zrealizované verejné obstarávanie - výška výdavku je stanovená na základe uzavretej zmluvy s úspešným uchádzačom a v súlade s údajmi, ktoré sú uvedené v tabuľke č. 12 formulára ŽoNFP - Verejné obstarávanie.	
Dodanie ETCS do EJ 300		022 Samostatné hruteľné veci a súbory hruteľných vecí		súbor		13,00		585 385,00		7 610 005,00		9 132 006,00		7 607 340,00		7 607 340,00		6 466 239,00		1 141 101,00		0,00		0,00		2 665,00		Jedná sa o dodanie a inštaláciu viakového zabezpečovača ETCS level 2 do 13 ks (navýšenie o 1 ks) elektrických jednotiek EJ300 v štvordielnej koncepcii. Celkové náklady v čiastke 6 992 640,00 € bez DPH vychádzajú v zmysle Zmluvy o diele č. 4600005583/VS/2021. Čiastka neoprávnené výdavky 2 665,00 € vznikla v dôsledu rozdielu cien za dodanie ETCS z EJ 220 (-1 Ks) na EJ 300 (+1 ks). Vzniknutý cenový rozdiel je zaradený ako neoprávnený výdavok pre ZSSK		Zrealizované verejné obstarávanie - výška výdavku je stanovená na základe uzavretej zmluvy s úspešným uchádzačom a v súlade s údajmi, ktoré sú uvedené v tabuľke č. 12 formulára ŽoNFP - Verejné obstarávanie.	
SPOLU Hlavná aktivita č. 1										14 602 645,00		17 523 174,00		14 599 980,00		14 599 980,00		12 409 983,00		2 189 997,00		0,00		0,00		2 665,00					
SPOLU HLAVNÉ AKTIVITY PROJEKTU (celkové priame výdavky)										14 602 645,00		17 523 174,00		14 599 980,00		14 599 980,00		12 409 983,00		2 189 997,00		0,00		0,00		2 665,00					
Podporné aktivity projektu																															
Publicita a iné podporné aktivity																															
						0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00					
SPOLU Publicita a iné podporné aktivity								0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00					
Interné riadenie projektu																															
Názov výdavku		Skupina výdavkov		Merná jednotka		Počet MJ		% pracovného času na projekt		Hrubá mzda za memú jednotku (EUR)		Zákonné odvody zamestnávateľa za memú jednotku (EUR)		Celková cena práce za projekt (EUR)		z toho NFP (EUR)		Zdroj EU		Zdroj ŠR		Zdroj Pro-rata		Vlastné zdroje prijímateľa		Iné neoprávnené výdavky (EUR)		Vecný popis výdavku		Spôsob stanovenia výšky výdavku	
(1)		(2)		(3)		(4)		(5)		(6)		(7)		(8 = 4 x 5 x (6 + 7))		(9 = 8 x %NFP)		EU = 8 x 85%		ŠR = 8 x %ŠR		Pro-rata = 9 x %PR		VZ = 8 x %VZ		(10)		(11)		(12)	
Projektový manažér - riadenie projektu (interný)		521 Mzdové výdavky		osobomesiac		66,00		30,00%		1 256,00		441,70		33 614,46		33 614,46		28 572,29		5 042,17		0,00		0,00		0,00		Projektový manažér je zodpovedný za plynulú realizáciu projektu, riadi činnosť projektového tímu, dbá na dodržiavanie časového harmonogramu projektu, zodpovedá za kontrolu a efektívne vynakladanie finančných prostriedkov, plánuje, organizuje, riadi, zabezpečuje a kontroluje aktivity projektu, komplexne pripravuje procesy na priebežné monitorovanie aktivít. Zodpovedá za monitorovanie a propagáciu projektu a jeho realizáciu v súlade s Manuálom pre informovanie a komunikáciu OPIL. Na pracovnej pozícii Projektový manažér - riadenie projektu bude obsadený jeden zamestnanec, ktorý bude na uvedenom projekte pracovať 30% zo svojho pracovného času. Zákonné odvody zamestnávateľa (stĺpec 7) predstavujú rozdiel medzi celkovými nákladmi zamestnávateľa (tzv. superhrubou mzdou) a hrubou mzdou. Celkové náklady zamestnávateľa predstavujú: čistá mzda, daň, odvody zamestnanca, odvody zamestnávateľa. Pri stanovenej hrubej mzde 1256 € to je čiastka 1697,70 €. Zdroj: https://openiazoch.zoznam.sk/kalkulacky/vypocet-cistej-mzdy Výška hrubej mzdy vychádza z interného dokumentu ZSSK - Šmerica pre odmeňovanie zamestnancov.		Interné riadenie projektu - výška výdavku je obvyklá v danom odbore, čas a miesto, je primeraná úloham a zodpovednosťou osôb zapojených do realizácie projektu a je stanovená v súlade s podmienkami oprávnenosti osobných výdavkov uvedených v Príručke k oprávnenosti výdavkov OPIL.	

Interné riadenie projektu															
Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	% pracovného času na projekt	Hrubá mzda za mernú jednotku (EUR)	Zákonné odvody zamestnávateľa za mernú jednotku (EUR)	Celková cena práce za projekt (EUR)	z toho NFP (EUR)	Zdroj EU	Zdroj ŠR	Zdroj Pro-rata	Vlastné zdroje prijímateľa	Iné neoprávnené výdavky (EUR)	Vecný popis výdavku	Spôsob stanovenia výšky výdavku
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8 = 4 x 5 x (6 + 7))	(9 = 8 x %NFP)	EU = 8 x 85%	ŠR = 8 x %ŠR	Pro-rata = 9 x %PR	VZ = 8 x %VZ	(10)	(11)	(12)
Finančný manažér (interný)	521 Mzdové výdavky	osobomesiac	49,00	30,00%	1 048,00	368,50	20 822,55	20 822,55	17 699,17	3 123,38	0,00	0,00	0,00	Finančný manažér zodpovedá za čerpanie finančných prostriedkov pre dosiahnutie cieľov projektu podľa zmluvy o poskytnutí NFP, styk s bankovými inštitúciami a zabezpečenie obchodných procesov z ekonomického hľadiska. Na pracovnej pozícii Finančný manažér bude obsadený jeden zamestnanec , ktorý bude na uvedenom projekte pracovať 30 % zo svojho pracovného času . Zákonné odvody zamestnávateľa (súľpec 7) predstavujú rozdiel medzi celkovými nákladmi zamestnávateľa (tzv. superhrubou mzdou) a hrubou mzdou. Celkové náklady zamestnávateľa predstavujú: čistá mzda, daň, odvody zamestnanca, odvody zamestnávateľa. Pri stanovenej hrubej mzde 1048 € to je čiastka 1416,50 €. Zdroj: https://openiazoch.zoznam.sk/kalkulacky/vypocet-cistej-mzdy Výška hrubej mzdy vychádza z interného dokumentu ZSSK - Smernica pre odmeňovanie zamestnancov.	Interné riadenie projektu - výška výdavku je obvyklá v danom odbore, čas a miesto, je primeraná úloham a zodpovednosťam osôb zapojených do realizácie projektu a je stanovená v súlade s podmienkami oprávnenosti osobných výdavkov uvedených v Príručke k oprávnenosti výdavkov OPIL.
Manažér / expert prípravy projektu (interný)	521 Mzdové výdavky	osobomesiac	6,00	50,00%	1 048,00	368,50	4 249,50	4 249,50	3 612,07	637,43	0,00	0,00	0,00	Expert prípravy projektu zodpovedá za kompletnú prípravu ŽoNFP vrátane príloh. Na pracovnej pozícii Manažér / expert prípravy projektu budú obsadení jeden zamestnanec , ktorý bude na uvedenom projekte pracovať 50% zo svojho pracovného času . Zákonné odvody zamestnávateľa (súľpec 7) predstavujú rozdiel medzi celkovými nákladmi zamestnávateľa (tzv. superhrubou mzdou) a hrubou mzdou. Celkové náklady zamestnávateľa predstavujú: čistá mzda, daň, odvody zamestnanca, odvody zamestnávateľa. Pri stanovenej hrubej mzde 1048 € to je čiastka 1416,50 €. Zdroj: https://openiazoch.zoznam.sk/kalkulacky/vypocet-cistej-mzdy Výška hrubej mzdy vychádza z interného dokumentu ZSSK - Smernica pre odmeňovanie zamestnancov.	Interné riadenie projektu - výška výdavku je obvyklá v danom odbore, čas a miesto, je primeraná úloham a zodpovednosťam osôb zapojených do realizácie projektu a je stanovená v súlade s podmienkami oprávnenosti osobných výdavkov uvedených v Príručke k oprávnenosti výdavkov OPIL.
Manažér / expert pre verejné obstarávanie (interný)	521 Mzdové výdavky	osobomesiac	15,00	50,00%	836,00	293,90	8 474,25	8 474,25	7 203,11	1 271,14	0,00	0,00	0,00	Manažér pre verejné obstarávanie zodpovedá za správnosť vykonania VO na dodanie služby pre účely projektu v zmysle legislatívy EÚ a SR a v zmysle riadiacej dokumentácie RO OPIL, napr. Príručky pre realizáciu verejného obstarávania v rámci OPIL. Na pracovnej pozícii Manažér / expert pre verejné obstarávanie budú obsadení jeden zamestnanec , ktorý bude na uvedenom projekte pracovať 50% zo svojho pracovného času . Zákonné odvody zamestnávateľa (súľpec 7) predstavujú rozdiel medzi celkovými nákladmi zamestnávateľa (tzv. superhrubou mzdou) a hrubou mzdou. Celkové náklady zamestnávateľa predstavujú: čistá mzda, daň, odvody zamestnanca, odvody zamestnávateľa. Pri stanovenej hrubej mzde 836 € to je čiastka 1129,90 €. Zdroj: https://openiazoch.zoznam.sk/kalkulacky/vypocet-cistej-mzdy Výška hrubej mzdy vychádza z interného dokumentu ZSSK - Smernica pre odmeňovanie zamestnancov.	Interné riadenie projektu - výška výdavku je obvyklá v danom odbore, čas a miesto, je primeraná úloham a zodpovednosťam osôb zapojených do realizácie projektu a je stanovená v súlade s podmienkami oprávnenosti osobných výdavkov uvedených v Príručke k oprávnenosti výdavkov OPIL.
Manažér pre investičnú činnosť (interný)	521 Mzdové výdavky	osobomesiac	51,00	50,00%	836,00	293,90	28 812,45	28 812,45	24 490,58	4 321,87	0,00	0,00	0,00	Manažér pre investičnú činnosť je zodpovedný za priebežné riadenie investičných prác realizovaných v rámci projektu, zodpovedá za kontrolu a efektívne vynakladanie finančných prostriedkov za dodávky prác, kontroluje činnosť dodávateľa a preberá jednotlivé dodávky v zmysle Zmluvy o diele. Na pracovnej pozícii Manažér pre investičnú činnosť budú obsadení dvojaja zamestnanci , ktorí budú na uvedenom projekte pracovať 50% zo svojho pracovného času . Zákonné odvody zamestnávateľa (súľpec 7) predstavujú rozdiel medzi celkovými nákladmi zamestnávateľa (tzv. superhrubou mzdou) a hrubou mzdou. Celkové náklady zamestnávateľa predstavujú: čistá mzda, daň, odvody zamestnanca, odvody zamestnávateľa. Pri stanovenej hrubej mzde 836 € to je čiastka 1129,90 €. Zdroj: https://openiazoch.zoznam.sk/kalkulacky/vypocet-cistej-mzdy Výška hrubej mzdy vychádza z interného dokumentu ZSSK - Smernica pre odmeňovanie zamestnancov.	Interné riadenie projektu - výška výdavku je obvyklá v danom odbore, čas a miesto, je primeraná úloham a zodpovednosťam osôb zapojených do realizácie projektu a je stanovená v súlade s podmienkami oprávnenosti osobných výdavkov uvedených v Príručke k oprávnenosti výdavkov OPIL.

Interné riadenie projektu															
Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	% pracovného času na projekt	Hrubá mzda za memú jednotku (EUR)	Zákonné odvody zamestnávateľa za memú jednotku (EUR)	Celková cena práce za projekt (EUR)	z toho NFP (EUR)	Zdroj EU	Zdroj ŠR	Zdroj Pro-rata	Vlastné zdroje prijímateľa	Iné neoprávnené výdavky (EUR)	Vecný popis výdavku	Spôsob stanovenia výšky výdavku
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8 = 4 x 5 x (6 + 7))	(9 = 8 x %NFP)	EU = 8 x 85%	ŠR = 8 x %ŠR	Pro-rata = 9 x %PR	VZ = 8 x %VZ	(10)	(11)	(12)
Manažér pre investičnú činnosť (interný)	521 Mzdové výdavky	osobomesiac	51,00	50,00%	836,00	293,90	28 812,45	28 812,45	24 490,58	4 321,87	0,00	0,00	0,00	Manažér pre investičnú činnosť je zodpovedný za priebežné riadenie investičných prác realizovaných v rámci projektu, zodpovedá za kontrolu a efektívne vynakladanie finančných prostriedkov za dodávky prác, kontroluje činnosť dodávateľa a preberá jednotlivé dodávky v zmysle Zmluvy o dielo. Na pracovnej pozícii Manažér pre investičnú činnosť budú obsadení dva zamestnanci, ktorí budú na uvedenom projekte pracovať 50% zo svojho pracovného času . Zákonné odvody zamestnávateľa (súľpec 7) predstavujú rozdiel medzi celkovými nákladmi zamestnávateľa (tzv. superhrubou mzdou) a hrubou mzdou. Celkové náklady zamestnávateľa predstavujú: čistá mzda, daň, odvody zamestnanca, odvody zamestnávateľa. Pri stanovení hrubej mzde 836 € to je čiastka 1129,90 €. Zdroj: https://openiazoch.zoznam.sk/kalkulacky/vypocet-cistej-mzdy Výška hrubej mzdy vychádza z interného dokumentu ZSSK - Smernica pre odmeňovanie zamestnancov.	Interné riadenie projektu - výška výdavku je obvyklá v danom odbore, časť a miesto, je primeraná úloham a zodpovednosťami osôb zapojených do realizácie projektu a je stanovená v súlade s podmienkami oprávnenosti osobných výdavkov uvedených v Príručke k oprávnenosti výdavkov DPI.
SPOLU Interné riadenie projektu							124 785,66	124 785,66	106 067,80	18 717,86	0,00	0,00	0,00		
Externé riadenie projektu															
Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Cena celkom bez DPH (EUR)	Cena celkom s DPH (EUR)	Celková odplata za poskytované služby COV (EUR)	z toho NFP (EUR)	Zdroj EU	Zdroj ŠR	Zdroj Pro-rata	Vlastné zdroje prijímateľa	Iné neoprávnené výdavky (EUR)	Vecný popis výdavku	Spôsob stanovenia výšky výdavku
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6 = 4 x 5)	(7 = 6 x 1,2)	(8)	(9 = 8 x %NFP)	EU = 8 x %EU)	ŠR = 8 x %ŠR	Pro-rata = 9 x %PR	VZ = 8 x %VZ	(10)	(11)	(12)
			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
SPOLU Externé riadenie projektu							0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
SPOLU PODPORNÉ AKTIVITY PROJEKTU (celkové nepriame výdavky)					124 785,66	124 785,66	124 785,66	124 785,66	106 067,80	18 717,86	0,00	0,00	0,00		
S P O L U (celkové výdavky projektu)					14 727 430,66	17 647 959,66	14 724 765,66	14 724 765,66	12 516 050,80	2 208 714,86	0,00	0,00	2 665,00		